

SEGUNDO DOMINGO 2 - B

LECTURA DEL PRIMER LIBRO DE SAMUEL

[1Sa 3,3b-10.19]

En aquellos(pasados) tiempos, un joven {de nombre} SAMUEL, dormía en el Templo, en donde estaba el Arca(caja-guarda-tablas-de la-Ley) de Dios. Entonces el Señor Dios llamó a SAMUEL.

SAMUEL respondió: “Aquí estoy.”

SAMUEL fue corriendo a donde estaba {sacerdote judío} ELÍ y le dijo: “Aquí estoy; vengo porque tú me has llamado.”

ELÍ respondió:

“No te he llamado, vuelve a acostarte(dormir).”

SAMUEL volvió a dormir.

El Señor Dios volvió a llamar a SAMUEL.

SAMUEL se levantó y fue otra vez donde estaba ELÍ y le dijo: “Aquí estoy; vengo porque tú me has llamado.”

ELÍ respondió:

“Hijo mío, yo no te he llamado; vuelve a dormir.”

SAMUEL todavía no conocía al Señor Dios, pues no le había sido revelada la Palabra del Señor Dios.

Por tercera(3ª) vez el Señor Dios llamó a SAMUEL, y se fue a donde estaba ELÍ y le dijo:

“Aquí estoy; vengo porque tú me has llamado.”

ELÍ comprendió que era el Señor Dios quien llamaba al joven, y dijo a SAMUEL:

“Ve a acostarte(dormir); y cuando(futuro) te llame el Señor Dios, responde: ‘Señor Dios, habla que tu siervo escucha.’”

SAMUEL fue y se acostó(dormir). El Señor Dios se presentó y le llamó como(=) antes: “¡SAMUEL, SAMUEL!”

El joven respondió: “Habla que tu siervo te escucha.”

SAMUEL crecía, y el Señor Dios estaba con él(SAMUEL); y sus palabras siempre se cumplieron.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:
palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación
[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación
{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 39:2.4ab,7,8-9,10]

R/. Señor Dios, aquí estoy para hacer Tu Voluntad. (2)

Yo esperaba con ganas(ilusión) al Señor Dios;
que se acercó y escuchó mi grito;
me dio [en la boca] un canto nuevo,
un himno(alabanza) a nuestro Dios.

R/. Señor Dios, aquí estoy para hacer Tu Voluntad.

Señor Dios, Tú no quieres sacrificios y ofrendas,
pero, me hablaste al oído(corazón);
y no me exiges(obligas) sacrificios para pedir perdón.

R/. Señor Dios, aquí estoy para hacer Tu Voluntad.

Entonces yo digo -como(=) hay escrito en mi libro-:
“Aquí estoy para hacer Tu Voluntad.”
Dios mío, yo quiero,
y Tu Ley guardo dentro de mi corazón.

R/. Señor Dios, aquí estoy para hacer Tu Voluntad.

Yo he proclamado Tu salvación
delante la gran asamblea(reunión).
Yo debo anunciar tu salvación;
Señor Dios, Tú ya lo sabes.

R/. Señor Dios, aquí estoy para hacer Tu Voluntad.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE CORINTO

[1Co 6,13c-15a.17-20]

Hermanos:

El cuerpo no es para la fornicación(actos-impuros) {debemos cuidarlo puro}, porque nuestro cuerpo es para el Señor Dios; y el Señor Dios es para {salvar} el cuerpo.

Dios {Padre}, con su poder, a Jesús resucitó y también a nosotros nos resucitará.

¿No sabéis que vuestros cuerpos son miembros(partes) {unidos} de Jesús?

La persona que se une al Señor Dios forma(es) con Dios un solo espíritu.

Vosotros abandonad la fornicación(actos-impuros). Una persona que hace algún pecado, lo hace fuera de su cuerpo. Pero la persona que fornicar(acto-impuro), lo hace(peca) en su propio(mismo) cuerpo. ¿No sabéis? vuestro cuerpo es templo(casa) del Espíritu Santo, que vive en vosotros porque lo habéis recibido de Dios.

Vosotros no sois propietarios vosotros mismos, porque Dios os ha comprado(salvado) pagando un precio por vosotros.

Entonces, ¡vosotros dad gloria a Dios con vuestro cuerpo!

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN JUAN

[Jn 1,35-42]

En aquel(pasado) tiempo, Juan {Bautista} estaba con dos(2) de sus discípulos, vio a Jesús cerca y Juan dijo:

“Este(Jesús) es el Cordero de Dios.”

Los dos(2) discípulos oyeron las palabras de Juan {Bautista} y siguieron a Jesús. Jesús se giró y cuando(después) vio que lo seguían, les preguntó:

“¿Qué buscáis?”

Los dos(2) discípulos le respondieron:

“RABÍ -que significa Maestro- ¿dónde vives?”

Jesús les dijo:

“Venid y veréis.”

Entonces, fueron y vieron dónde vivía Jesús, y se quedaron con Jesús aquel día, hasta cerca de las cuatro(4) de la tarde.

Andrés, hermano de [Simón] Pedro, era uno de los dos(2) discípulos que oyeron a Juan {Bautista} y siguieron a Jesús. Andrés encontró a su hermano Pedro y le dijo:

“Hemos encontrado al Mesías, que significa Cristo(ungido-elegido).”

Y Andrés acompañó a Pedro hasta Jesús. Jesús se quedó mirándolo y le dijo:

“Tú eres Simón, el hijo de Juan; tú te llamarás(nombre) CEFAS(=Pedro), que significa piedra.”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse